

Skardarasy's

La Loupe[®]



Ein Blick auf / A view of

LECH & ZÜRS



SINNLICHE INSPIRATION AUS DER GANZEN WELT

Inspiration for all the senses

118

dt. / Seit über 50 Jahren überzeugt *Bernd Gruber* anspruchsvolle Bauherren mit einzigartigem Interior Design. Philipp Hoflehner, Creative Director des Unternehmens, hat eine ganz besondere Beziehung zu Lech am Arlberg.

Vor fünf Jahren führte sein Weg von Kitzbühel zum ersten Mal in das idyllische Alpendorf. Philipp Hoflehner traf sich mit einem Freund aus Zürich und so kreuzten sich ihre Wege genau auf halber Strecke – in Lech. Dem außergewöhnlichen Charme des Ortes am Arlberg ist es zu verdanken, dass es seitdem jedes Jahr ein Wiedersehen in Lech gibt. „Für mich ist es der spannendste und ehrlichste Wintersportort der Welt. Kein Chichi, sondern echte Natur und gelebte Tradition“, so Hoflehner.

Als kreativer Kopf legt er Wert auf eine klare und funktionale Gestaltung und ist überzeugt davon, dass gute Architektur große Auswirkungen auf unser Wohlbefinden und unsere Lebens-



Philipp Hoflehner

qualität hat. „Vorarlberg hat diesbezüglich einen Führungsanspruch in Österreich übernommen, den es konsequent weiterverfolgen muss“, so Philipp Hoflehner. Das subtile Zusammenspiel aus optischen, haptischen und sinnlichen Eindrücken verleiht einem Raum Atmosphäre. Aus diesem Grund hat man bei Bernd Gruber den Raumduft ›No. 1‹ entwickelt, der mit seinen Noten aus Zedern- und Sandelholz, Vetiver und

Patschuli Erinnerungen an Reisen in exotische Länder aufleben lässt. „Im Grunde sehen wir im Duft die Möglichkeit, auf einer neuen Sinnesebene zu arbeiten und einen Raum somit noch erlebbarer zu machen“ ist Philipp Hoflehner überzeugt. ○



Shopping & Lifestyle




119



engl. / For more than 50 years Bernd Gruber has been impressing his clients with unique Interior Design ideas. Philipp Hoflehner, the business' creative director, has a very special bond with Lech am Arlberg.

His path first led him to the idyllic alpine village five years ago. Philipp Hoflehner wanted to get together with a friend from Zurich and they decided to meet half way – in Lech. It is because of the unique charm the village on the Arlberg exudes that the two have been meeting up in Lech every year since. “I see it as the most relaxed and genuine winter sports destination in the world. No ‘chichi’ but real nature and living tradition”, says Hoflehner.

As a creative person his focus lies on clear and functional design and he is convinced that great architecture has a strong influence on our wellbeing and quality of life. Philipp Hoflehner adds: “In this respect Vorarlberg has assumed a leading role in Austria and that is a role it has to keep fulfilling”. A room gains its atmosphere as a result of the subtle interplay of optical, haptic and sensual impressions. Which is why Bernd Gruber developed the room fragrance ›No. 1‹ with its blend of cedar and sandalwood, vetiver and patchouli it invokes pleasant holiday memories. “Basically, what we think is that a fragrance gives you to option of working on several sensual levels, thus making a room even more liveable”, is Philipp Hoflehner's conviction. ○


BERND GRUBER
atelier@bernd-gruber.at
www.bernd-gruber.at